

**JOURNAL
DU SYNDICAT
PROFESSIONNEL
DES INGÉNIEURS
D'HYDRO-QUÉBEC**

L'ÉCHO

UN ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT

Volume 46 • numéro 6

octobre-novembre 2010

p. 5

**Éditorial :
Relève, mobilisation et
communication**

p. 13

Courrier des lecteurs

p. 20

**Récapitulatif des
négociations**

p. 29

**Les mésaventures de
M. Laprise**

Les ingénieurs ont voté!



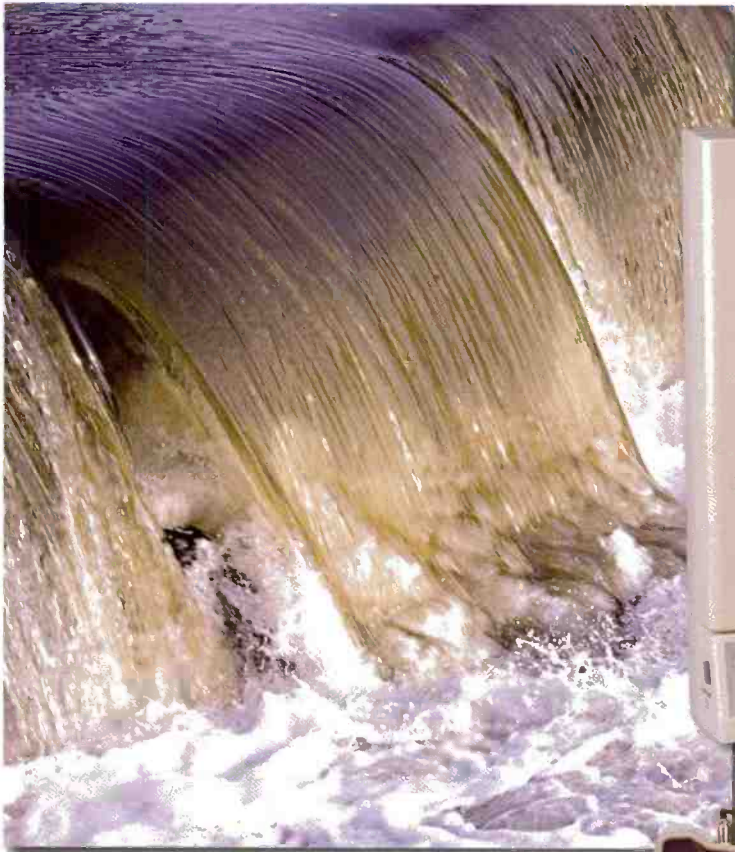
SPIHQ

Où Va-t-on Pour Des Produits de Débit, de Niveau et Pour Les Produits Environnementaux?

omega.ca, Bien Sûr!

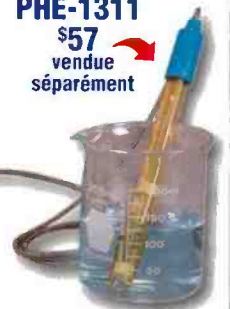
Parfait pour les besoins d'Environnement Canada

Enregistreur à Charte Circulaire avec une Entrée de pH et de Température



*CTXL-PH
\$850

PHE-1311
\$57
vendue
séparément

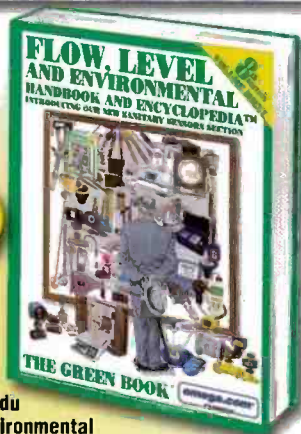


Visitez omega.ca/ctxl

English
Service
Français

Manuel à
couverture
rigide gratuit!

Pour obtenir
gratuitement
la 8e édition
à couverture rigide du
Flow, Level and Environmental
Handbook and EncyclopediaMC,
téléphonez ou consultez notre site
Web: omega.ca



pour les ventes et le service - composez

1-800-82-66342
1-800-TC-OMEGA

976 Bergar
Laval, Québec
Canada H7L 5A1

Magasinez en ligne à
omega.ca/809LO3



DOH-20D
\$745



Oxymètre portatif
Visitez omega.ca/doh-20d

FMG-1000
Série
À partir de
\$1790



Débitmètre
électro-magnétique
municipal/industriel
Visitez omega.ca/fmg-1000

LVU31
\$375



Transmetteur
de niveau
ultrasonique sans contact
Visitez omega.ca/lvu30

PHP-701
Série
À partir de
\$705



Contrôleur de
pH ou RH et
pompe
Visitez omega.ca/php700

UWTC-REC1 Série
À partir de
\$225



Systèmes de
mesure de
température
sans fil
Visitez omega.ca/uwtc-rec1_2



FD-400 Série
À partir de
\$1810

DÉBITMÈTRE
DOPPLER À
ULTRASONS
Visitez omega.ca/fd-400

magasinez en ligne à

omega.ca
Ω OMEGA

*Breveté

Couvert par des brevets
américains et étrangers
et par des applications
en cours

L'ÉCHO est le journal officiel du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec. Les articles de ce journal peuvent être reproduits, en tout ou en partie, à condition d'en citer la source. Les opinions émises dans ce journal ne représentent pas nécessairement les politiques du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec.

Coordonnées du SPIHQ

1255, rue University, bureau 140Q
Montréal (Québec) H3B 3X1
Tél. : 514 845-4239 ou 1 800 567-1260
Télec. : 514 845-0082 ou 1 800 947-1767
Courriel : spihq@spihq.qc.ca
Site Internet : www.spihq.qc.ca

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec et Bibliothèque nationale du Canada (ISSN 0710-2879)

Comité Communications et formation syndicale

Manon Lessard-Bélanger, ing.
819 764-5124, poste 4125

Élias Aboumrad, ing.
514 289-2211, poste 4306

Martin Chaput, ing.
514 289-2211, poste 2791

Isabelle Simard, ing.
418 696-4500, poste 6721

Robert Fournier, ing.
418 296-8450, poste 3826

Communications, SPIHQ

514 845-4239, poste 109
communication@spihq.qc.ca

Révision et correction d'épreuves

SPIHQ

Photos de couverture

Si Truc Phan, ing.

Volume 46, numéro 6

Tirage

2 500 exemplaires

Publicité

Servaco Inc.
Tél. : 514 276-2601
Télec. : 514 276-2894
8020, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2R 2P3
Courriel : servaco@videotron.ca

Impression

Imprimerie Raymond
Tél. : 514 277-3329
Télec. : 514 276-7457
8030, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2R 2P3

L'ÉCHO

Les ingénieurs ont voté!



Photo de couverture

Assemblée générale extraordinaire.
5 octobre 2010. Palais des congrès de Montréal.
1243 ingénieurs présents.

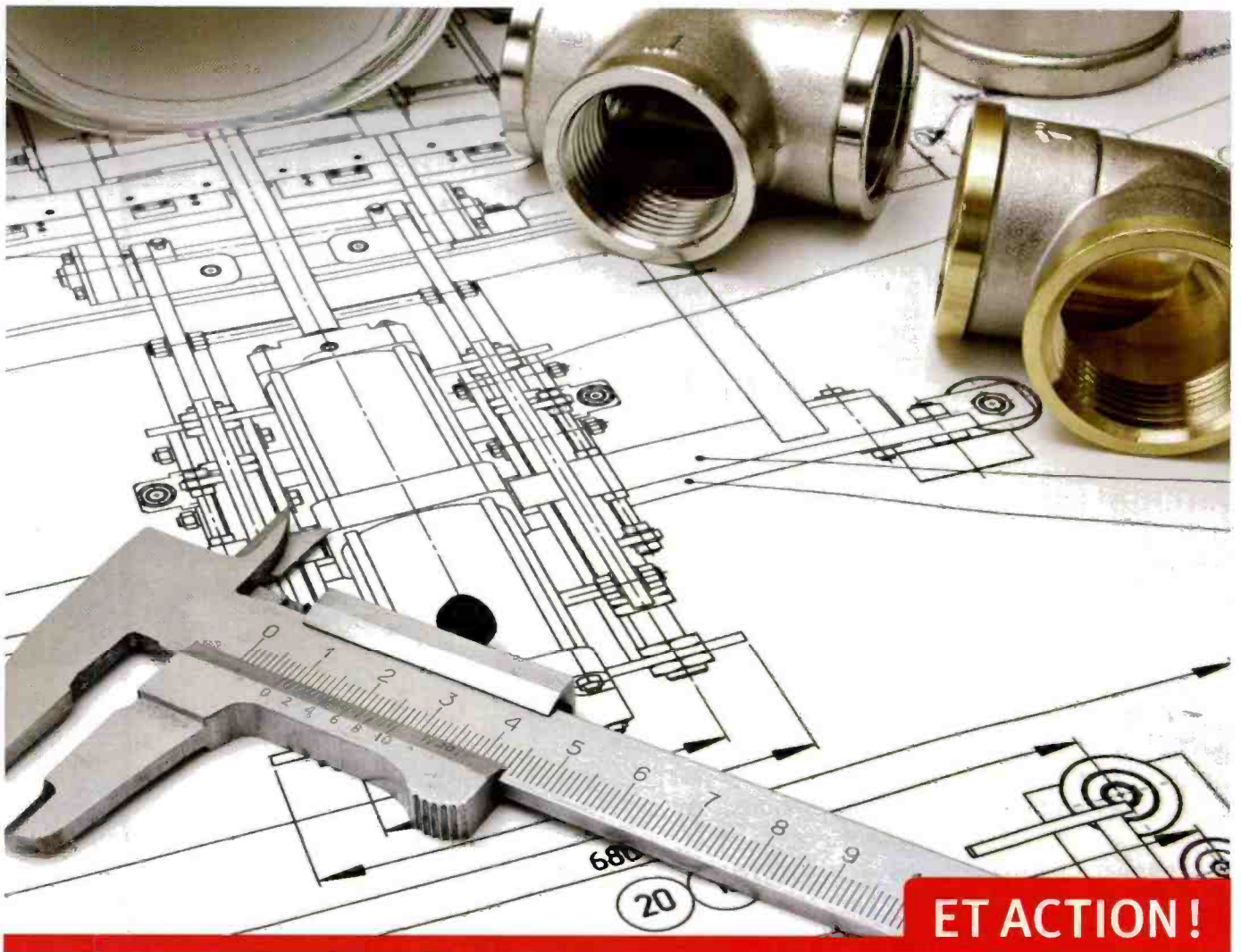
Si Truc Phan, ing.

Appel à tous : Si vous avez de belles photos, envoyez-les nous ! Nous en avons toujours de besoin pour L'Écho.

À vos caméras !

SOMMAIRE Octobre-novembre 2010

- 5 Éditorial – Relève, mobilisation et communication**
Par le Bureau
- 9 Les Échos de la Une**
- 11 Échos des comités**
Par les comités
- 13 Courrier des lecteurs**
- 20 Récapitulatif des Négociations 2008-2010**
Par Julie Normandin, agente de communication
- 25 Une sentence arbitrale décevante**
Par Claude Crevier, ing. trésorier
- 25 Les filles et les sciences!**
- 29 Les mésaventures de Monsieur Laprise**
Par André Sauvé, ing. Santé et Sécurité
- 31 Roadtrip électriques...**
Par Éric Bersy, ing., Vice-président
- 33 Nominations**
Par Michel Touchette, ing. et secrétaire
- 37 Bienvenue parmi nous**
Par Michel Touchette, ing. et secrétaire
- 39 Le SPIHQ a besoin de vous**

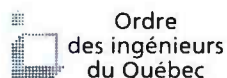


Adhérez au programme financier conçu pour les **ingénieurs** et les **diplômés en génie**¹

- › Un **compte Chèques** sans frais mensuels fixes avec transactions électroniques illimitées
- › Une **marge Manœuvre Personnelle**^{MD, 2} offerte à un taux avantageux vous permettant d'avoir accès à du financement selon vos besoins et de gérer vos transactions bancaires en toute simplicité
- › Une **carte de crédit Platine Mastercard**^{MD1} avec un programme de récompenses généreux, d'assurances et de protections exclusives
- › Et bien plus encore!

bnc.ca/ingenieurs

Partenaire officiel de



Ordre
des ingénieurs
du Québec



**BANQUE
NATIONALE**

GROUPE FINANCIER

1. Le programme financier de la Banque Nationale constitue un avantage offert aux ingénieurs et aux diplômés en génie au Canada qui détiennent une carte Platine MasterCard Banque Nationale. Vous devez être citoyen du Canada ou résident permanent canadien. Aucune adhésion à une association professionnelle n'est requise.
2. Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Certaines conditions s'appliquent. ^{MD} La marge Manoeuvre Personnelle est une marque déposée de la Banque Nationale du Canada. ^{MD1} MasterCard est une marque déposée de MasterCard International Inc. Usager autorisé : Banque Nationale du Canada.



RELÈVE, MOBILISATION ET COMMUNICATION

Au fil des ans, surtout depuis 2008, nous avons remarqué une participation accrue des membres aux assemblées générales, ordinaires et extraordinaires. Rares sont les assemblées qui ont connu un taux de participation de l'ordre de 70 %. Ce fut le cas de l'assemblée extraordinaire qui s'est prononcée sur la recommandation du conciliateur. Un présage de bon augure pour le Syndicat. En tant que membres du Bureau, nous ne pouvons que nous réjouir de cette perspective. Cela nous donne foi en l'avenir et confiance en la **RELÈVE** qui nous succédera. Cette dernière, à la surprise de certains membres et parfois même à ses propres yeux, s'intéresse aux actualités syndicales et ose prendre la parole en conseil syndical tout comme en assemblée générale. Nous en sommes fiers et souhaitons qu'elle continue à prendre de plus en plus la place qui lui revient.

L'avenir syndical sera fait sous le signe de la **MOBILISATION**. Toute région, tout

niveau et surtout, surtout, toute génération confondue.

A.G. Extraordinaires 2010

Nous apprenons de nos erreurs et de nos bons coups. 2010 est une année qui a appris beaucoup à notre institution. Des apprentissages qui nous serviront à poursuivre notre travail pour les prochaines actions syndicales et négociations. À la dernière assemblée, 1243 membres étaient présents. Des pour, des contre et des indécis. Mais tous se sont entendus sur un point : Nous n'avons pas obtenu une nouvelle convention collective à la hauteur de nos espérances. Par contre, nous avons avancé. Quelques pas qui nous rendront encore plus forts dans nos prochaines demandes visant la reconnaissance de la juste valeur des ingénieurs.

Avec cette négociation qui a duré deux ans, nous sommes allés un peu plus haut, un peu

>>>

Pour tout vos besoins de test et mesure

Découvrez la puissance que propose la gamme complète des nouveaux produits d'Agilent qui vous aideront à concrétiser vos projets novateurs.

Denières Nouveautés:

- Oscilloscope 32GHz
- Analyseur de spectre -172dBm DANL



Vincent Mallette
800.688.1111 x4733
vmallette@electrorent.com

 **Electro Rent Corporation**
Delivering Results You Can Trust Since 1965

 **Agilent Technologies**
Authorized Technology Partner

**Agilent et Electro Rent,
un partenariat logique**



ROVAN

Entretien Industriel Rován Limitée

ISO 9001: 2008

- NETTOYAGE INDUSTRIEL
- VACUUM ET SUPER SUCKER
- UNITÉ DE PRESSION (HAUTE, BASSE, EAU CHAUDE)
- LOCATION DE CONTENEURS
- TRANSPORT PAR CAMION ROLL-OFF, BI-TRAIN, DRY BOX
- TRANSPORT DE MATIÈRES DANGEREUSES
- HYDRO EXCAVATION



280, boul. Hébert,
Melocheville (Qué.), J 0 S 1 J 0
Téléphone : 450 429.2555
Télécopieur : 450 429.4774
Courriel : info@rovan.ca
www.rovan.ca

plus loin, comme le dit la chanson, et ce nouveau point de vue nous donnera les moyens de continuer à aller encore plus loin.

Nous continuerons notre travail dès aujourd'hui pour la prochaine négociation. Le Bureau souhaite poursuivre une écoute active des membres qui souhaitent s'impliquer et de ceux qui veulent nous

faire connaître leurs idées, leurs points de vue, leurs expériences. Nous désirons que les 1800 membres et le Bureau **COMMUNIQUENT** et échangent afin de recréer un climat de solidarité. Inspirons nous du passé et créons l'avenir que nous souhaitons pour avancer ensemble.

MERCI !

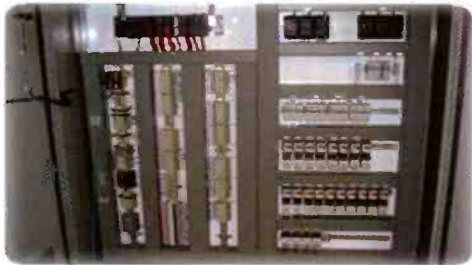
**À TOUS LES MEMBRES;
AU COMITÉ NÉGOCIATION;
AU COMITÉ ACTIONS.**

- **Ramzi Chahine, Éric Bersy, David Dolan,
Claude Crevier et Michel Touchette**



Pannex offre également des services techniques pour démarrage / dépannage de systèmes automatisés, amélioration de procédés, intégration de systèmes (prototypage), etc ...

Cette entreprise dynamique ne manque pas d'idées. Pannex a un département de recherche et développement avec un directeur ayant 10 ans expérience dans le domaine. Ils ont développé une lumière solaire qui fonctionne à l'année sous les conditions climatiques au Québec.



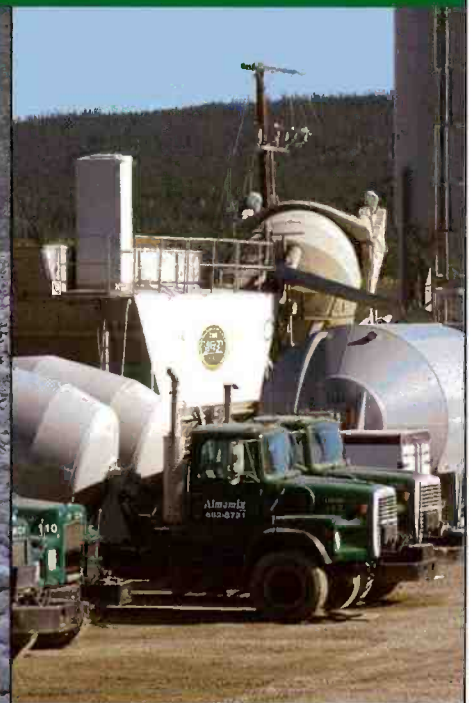
Ingénierie
Intégration de systèmes automatisés
Montage de panneaux CSA

Michel Laramée
Président-Directeur Général
Cellulaire : 819-921-3012
Courriel : mlaramee@pannex.ca



Pannex est une entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication de panneaux électriques et de contrôle depuis 7 ans. Pannex offre des panneaux qui répondent aux exigences du ministère du transport tel que CB (coffret de branchement), CE (coffret d'éclairage), CCS (coffret de feux clignotant) et TVSS (coffret de protection surintensité). Pannex supporte ses clients dans l'analyse des devis et la préparation de panneaux de projets spéciaux.

www.pannex.ca



205, boulevard du Royaume Ouest, C.P. 396, Chicoutimi (Québec) G7H 5C2
Téléphone : (418) 549-0532 • Télécopieur : (418) 549-2540



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE 5 OCTOBRE 2010



1243 membres

Participation : 70 %

Oui à 71%

Photo : Si Truc Phan, ing.

LES INGÉNIEURS SE SONT PRONONCÉS...

La signature de la nouvelle convention collective est prévue, au moment d'écrire ces lignes, pour le vendredi 15 octobre 2010. Vous pourrez lire les informations à ce sujet dans la prochaine parution de L'Écho, soit l'édition de décembre!



418-681-4242
514-737-5505
1-877-978-4450

LA CORROSION D'INFLUENCE MICROBIOLOGIQUE-CIM

Depuis 2002, le code NFPA 25, d'inspection de mise à l'essai et d'entretien des systèmes de protection incendie exige un test d'obstruction au 5 ans afin de dépister toute possibilité de dépôt majeur de débris et d'organismes à l'intérieur des systèmes de gicleurs.

Pour plus amples informations veuillez communiquer avec SimplexGrinnell.

SimplexGrinnell

Une compagnie de Tyco International

Saviez-vous que VOS SYSTÈMES DE GICLEURS sont vulnérables à l'OBSTRUCTION?



Les dommages causés par la CIM (*Corrosion d'Influence Microbiologique ou MIC*) peuvent être dévastateurs dans les réseaux de gicleurs.

Les croissances biologiques les plus communes dans la tuyauterie d'un réseau de gicleurs sont celles qui sont formées par des micro-organismes, y compris les bactéries et les champignons. Ces microbes produisent des colonies (appelées aussi films biologiques, mycobactéries) de plusieurs types de microbes. Les colonies se forment sur la surface mouillée des tuyaux des systèmes sous air et sous eau. Les microbes déposent du fer, du manganèse et divers sels sur la paroi des tuyaux, et forment des dépôts discrets (connus aussi sous les noms de nodules, tubercules et furoncles). Ces dépôts causent des obstructions à l'écoulement de l'eau et bouchent les composantes du système. La micro-corrosion subséquente peut également provoquer des fuites dues à des piqûres de corrosion. Dans les tuyaux en acier, la micro-corrosion se manifeste souvent par des dépôts sur la paroi des tuyaux. Les dépôts peuvent être de couleur orange, rouge, brune, noire ou blanche (ou une combinaison de ces couleurs), en fonction des parties oxygénées du réseau et contiennent souvent des formes de fer et autres minéraux oxydés sur la surface extérieure, avec des éléments moins oxydés (plus noirs) à l'intérieur. Les dépôts noirs se trouvent le plus souvent dans les tuyaux de petits diamètres loin de la source d'eau et contiennent des éléments moins oxydés (contenant moins d'oxygène). Les dépôts blancs contiennent des sédiments carbonatés. Les premiers tests de présence d'une micro-corrosion devraient être effectués sur place pour déceler la présence de microbes ou d'espèces chimiques (fer, pH, oxygène) favorisant la micro-corrosion. Ces informations sont très importantes pour choisir la méthode de traitement. Ces tests peuvent être effectués sur des échantillons d'eau prélevés à partir de sources d'eau et à plusieurs endroits du réseau de gicleurs (drain principal, vanne d'essai de l'inspecteur). La confirmation de la micro-corrosion peut être faite en examinant l'intérieur des tuyaux pour voir s'il y a des dépôts ou de la micro-corrosion présentant une morphologie de ponctuation cohérente à ce phénomène (ponctuation sous forme de tasse ou de strie).

L'article 14.2.1.2 de NFPA 25-2008, stipule que si des tubercules ou film biologique ont été observés, un test spécialisé doit être effectué pour voir s'il s'agit d'une corrosion générée par des micro-organismes.

ÉCHOS DES COMITÉS

Retour sur le Conseil syndical du 1^{er} septembre dernier

Les comités veillent au respect de la convention collective et offrent des services aux membres. D'importants travaux sont effectués par les ingénieurs impliqués et le SPIHQ vous présente une revue de ces activités. N'hésitez pas à communiquer avec les responsables pour soumettre vos questions, leur demander de l'aide ou leur transmettre de l'information.

DÉONTOLOGIE ET PRATIQUE

Jocelyn Lambert (responsable), Bruno Lalancette, Éric Giguère, Robert Dorais, Manon Lessard-Bélanger, Lorraine Marsolais, Pierre Fugère, Bernard Parent et Christian Roy

Lisa Vo Van a présenté sa démission au comité de sorte qu'il y a présentement deux postes vacants.

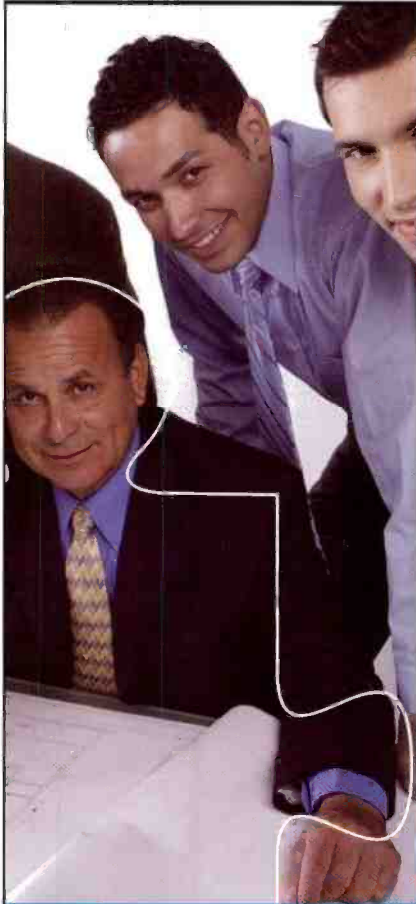
Le comité a publié dans l'Écho de juin 2010, un article destiné aux ingénieurs juniors. En ce qui concerne les comités paritaires, aucun développement majeur n'est à signaler.

GESTION DU FONDS D'ÉVENTUALITÉ

Steve Caron (responsable), Stéphane Plourde et Gill Champoux

En résumé, le comité Gestion du Fonds d'Éventualité (GFÉ) a procédé à l'achat d'un produit indicel basé sur l'indice obligataire corporatif, afin de remplacer une obligation corporative qui arrivera bientôt à échéance. Le comité GFÉ a également procédé à l'achat de parts du fonds mutuels CIBC immobilier canadien de façon à diminuer le niveau d'encaisse. Ce secteur performe relativement bien.

Durant les prochains mois, le comité analysera les investissements dans les fonds mutuels d'actions que le SPIHQ détient. Le comité fera des recommandations d'achats (et de ventes si nécessaire) dans les meilleurs secteurs et les meilleurs marchés boursiers à l'aide de fonds mutuels dans le but de diminuer notre niveau d'encaisse et ainsi espérer de meilleurs rendements. ■



Le Réseau des ingénieurs du Québec fait de vous quelqu'un de privilégié



LA PERSONNELLE DEMEURE VOTRE ASSUREUR DE GROUPE

Le partenariat entre le Réseau des ingénieurs du Québec et La Personnelle dure depuis 23 ans. Aujourd'hui, **7 ingénieurs sur 10 au Québec** profitent de cette entente pour obtenir :

- des **tarifs encore plus avantageux** pour leurs assurances auto et habitation;
- **11,3 millions en ristournes**. Depuis 1987, sept ristournes ont été versées aux ingénieurs assurés en raison des excellents résultats qu'a connus leur régime;
- des **protections personnalisées**, dont plusieurs exclusives aux ingénieurs du Québec.

Si vous avez des questions concernant votre régime d'assurance avec La Personnelle, n'hésitez pas à nous appeler. Nos agents sont là pour répondre à toutes vos questions.

1 888 GROUPES

(1 8 8 8 4 7 6 - 8 7 3 7)

lapersonnelle.com/reseauIQ



RÉSEAU
DES INGÉNIEURS
DU QUÉBEC



laPersonnelleSM
Assurance de groupe auto et habitation.

MD Marque déposée de La Personnelle, compagnie d'assurances.



SIMARD-BEAUDRY

C O N S T R U C T I O N

**Projet : Eastmain-1-A,
Sarcelle et Rupert
Construction d'un
tunnel de transfert**

4125, Autoroute des Laurentides
Laval (Québec) H7L 5W5
Tél.: 450 781-3510
Fax: 450 781-3531



COURRIER DES LECTEURS

Des questions/commentaires ?
Écrivez-nous!

VOICI LES COMMENTAIRES « PRÉLIMINAIRES » QUE NOUS AVONS REÇUS AU SUJET DE L'HYPOTHÈSE PRÉLIMINAIRE DU CONCILIATEUR...

À l'assemblée générale de mars dernier, l'exécutif avait pris l'engagement de ne laisser tomber aucune catégorie de membres. Les jeunes ont le sentiment que l'hypothèse du conciliateur les a laissé tomber.

Un gros NON.

Je suis d'accord avec les augmentations proposées pour mettre fin à ses interminables négociations, mais il faut attendre les textes afin de prendre position officiellement.

Pour les aspects salariaux, à l'exception des ingénieurs niveau IV, les gens acceptent avec résignation. Il y a également une forte insatisfaction quant à l'absence de quotas.

Si nous obtenons 35 % pour les niveaux III et IV, cela deviendra intéressant.

La réaction des membres se résume en un mot : tiède!

Pour moi, ce n'est pas une offre acceptable.

>>>

International.

Des solutions complètes en matière de revêtements?

Nous pouvons vous aider.

Nous pouvons simplifier vos spécifications, augmenter votre productivité et contribuer à vos objectifs environnementaux.

Nous offrons des revêtements de haute performance et un service à l'échelle mondiale pour tous les aspects de la production d'électricité.

DEVOE
HIGH PERFORMANCE
COATINGS



Pourquoi chercher plus loin? Contactez-nous.

Gino Scaringi (514) 943-0076,
Michel St-Pierre (514) 346-3667

protectivecoatings@akzonobel.com
www.international-pc.com

AkzoNobel

Estacades

Une solution unique au monde nordique

conçues pour la sécurité publique, le contrôle des débris et la rétention et stabilisation des glaces.

Déployées en permanence, ces estacades sont si durables qu'ils peuvent résister même aux mouvements des glaces.

1-613-592-2830 booms@fleetech.com



BMT Fleet Technologie



béton provincial

418 562-0074



PLUS DE
65 USINES
POUR MIEUX
VOUS SERVIR



WWW.BETONPROVINCIAL.COM

Symboles aimantés hydro-électriques



catalogue **GRATUIT** sur demande
128 pages Cat. No. 4601M7

vaste choix de
symboles aimantés

TABLEAUX FICHES EN T • PERFORÉS • MAGNÉTIQUES

Plannings et
accessoires
magnétiques, catalogue
couleur de 128 pages

La Corporation

VISUAL PLANNING

6805, boul. Décarie, Montréal, Qc. H3W 3E4

tél: (800) 361-1192
fax: (888) 563-8730

courriel: info@visualplanning.com
www.visualplanning.com

RICHARD STEEL LTÉE LTD

RICHARD CAMPBELL, PRÉSIDENT

SERVICE DE GRUE

37, rue Granby
Gatineau (Québec) J8R 3X5
Lic. R.B.Q. 1207-0090-80



17-350 tonnes

SERVICE 24 HEURES

Tél. : (819) 643-4464
Fax : (819) 643-3035



COURRIER DES LECTEURS

Des questions/commentaires ?
Écrivez-nous!

Je suis contre.

Contre pour les raisons suivantes:

- Un recul par rapport à l'offre initial;
- L'égalité avec les spécialistes est inadéquate;
- Pas de quotas minimum;
- Salaire proposé insatisfaisant.

Sans un gain significatif de la reclassification, les membres sont contre.

C'est acceptable. Sans plus.

Les chances de rejet de l'hypothèse du conciliateur sont élevées.

En faveur, pour les raisons suivantes:

- Perte d'argent en raison la grève de surtemps;
- Tanné que ça traîne;
- La disparition du CCI et du tiers initié sont de bonnes nouvelles.

>>>



est un entrepreneur spécialisé en construction industrielle. Son professionnalisme et son savoir-faire lui ont permis de devenir un leader dans le domaine des projets EPC - clé en main - conventionnels.

- Entrepreneur général
- Gérance de construction
- Installation mécanique et tuyauterie industrielle
- Arrêt d'usine planifié
- Entretien
- Réfection de turbines
- Construction de réservoirs.

Kamtech Services Inc.
5055, rue Levy, Saint-Laurent, (Québec) H4R 2N9
Téléphone : (514) 331-0434 • Télécopieur : (514) 331-6328
ISO 9001



Noël Rochette & fils inc.

RBQ : 1157-3284

Entrepreneur en mécanique de procédé, municipale et industrielle, électricité, instrumentation et contrôle.

Eaux potables et usées

- Biodisque rotatif pour campement
- Pompage et distribution d'eau
- Chloration et traitement
- Électricité, automatisation, instrumentation
- Entretien et service

Deux bureaux pour mieux vous servir :

Montréal
6205, boul. des Grandes Prairies
Saint-Léonard (Qc) J5W 0B9
info@noelrochette.com
Tél. : (514) 322-7718
Fax : (514) 322-9497

Québec
3483, boul. Mgr Gauthier
Québec (Qc) G1E 2W9
nrf@noelrochette.com
Tél. : (418) 661-7718
Fax : (418) 661-3196



LES INDUSTRIES PARD INC.
COUVREUR - FERBLANTIER

225, boul. Industriel
Rouyn-Noranda
(Québec) J9X 6P2
Tél. : (819) 762-4776
Fax : (819) 762-2573
Courriel : lipi@lino.com



Licence RBQ : 1371-5271-03

ROGER LACHAPPELLE
Président

Minéraux Opta
Une compagnie de Opta Minerals

Votre source

Une ligne complète de produits de sablage au jet.

ABRASIFS SANS SILICE

- Blackblast - Scorie de charbon
- Ebonygrit - Scorie de cuivre
- Jetcut 80S - abrasif de coupage au jet d'eau
- Powerblast LS - Staurolite
- Ultrablast - Scorie de nickel
- Oxyde d'aluminium
- Maïs concassé
- Greenblast - Verre concassé
- Grenat
- Bille de verre
- Grenaille de plastic
- Grenaille et bille d'acier
- Coquilles de noix

ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES

- Marmites de sablage
- Valves d'ajustement d'abrasifs
- Poignées de contrôle à distance
- Cagoules de sablage et acétates de rechange
- Boyaux de sablage
- Accouplements et supports de buse
- Buses
- Pompes et filtres
- Habits de sablage
- Équipements de nettoyage intérieur de tuyaux
- Cabinets de sablage



Télé : 519-520-9664, Sans Frais : 1-888-689-6661, Fax : 519-720-9191, Courriel : info@optaminerals.com

www.optaminerals.com



100 rue Port Royal Est.
Montreal (Quebec)
H3L 1H7
Tél : 514-384-9021
Fax : 514-384-9031
Info@inolec.com

Chef de file en équipements au Québec



Mario Gingras
Technicien Senior

Vente - Installation - Service

- Systèmes électroniques de protection.
- Automatisation sur machinerie lourde.

884 A, Route Lagueux
St-Étienne de Lauzon
(Québec) G6J 1V7

Tél. : (418) 836-0712
Fax : (418) 836-1741
Courriel : prologic@videotron.ca



COURRIER DES LECTEURS

Des questions/commentaires ?
Écrivez-nous!

VOICI QUELQUES COMMENTAIRES REÇUS APRÈS L'ASSEMBLÉE DU 5 OCTOBRE 2010.

Tout au long des négociations, à chacune de nos manifestations publiques, nous devons coordonner nos actions avec plusieurs partenaires. Dont la Sûreté du Québec :

Je suis heureux d'apprendre qu'une entente favorable pour le SPIHQ a pu être conclue.

SVP : remerciez monsieur Chahine, monsieur Bersy, monsieur Dolan et madame Leroux pour leur collaboration.

Sgt. Mario Morissette

Sûreté du Québec

Service des Renseignements de Sécurité

Secteur Ouest

Messages de la part des membres :

Keyvan Maleki, ing. :

Bonjour,

Content de voir finalement que notre combat et notre patience ont donné des fruits. Un Grand merci au comité de négociation...

Sans oublier qu'à l'assemblée, 1 ingénieur sur 3 a voté NON. Ceci est un message clair à Hydro pour dire qu'on accepte la convention mais vraiment à la limite... C'est un message également au SPIHQ pour qu'il se mobilise et attaque, dès aujourd'hui dans une façon plus efficace et plus organisée à la convention qui s'en vient en 2013.

A cet effet, je propose de penser sérieusement au système de vote par correspondance avec la mise en fonction d'un forum de discussion sur le net qui peut remplacer les assemblées générales extraordinaires. Notre système actuel étant lourd, lent et cher nécessite la tenue d'une assemblée générale, une fois à peu près tous les 6 mois, juste à la suite de préparation d'un texte au complet sur l'entente. Ce qui privatise le SPIHQ d'être au courant des demandes de ses membres à temps réel. Bien à vous. ■

PYRAMIDES
ELECTRIQUES
DIVISION INDUSTRIELLE

3295, Joseph-Simard, Sorel-Tracy (Québec) Canada J3P 5N3
Tél. : 450 742.5663 - Fax : 450 742.3888 - Courriel : info@pyramides.ca

RÉSIDENTIEL

COMMERCIAL **INDUSTRIEL**

Certifié ISO-9001-2000

NOTRE EXPERTISE
30 ans
de professionnalisme

CONDUCTIX
wampfler
DELACHAUX GROUP

Richard Danis
Gérant des ventes

richard.danis@conductix.com
www.conductix.com

Tél. : 1-800-667-2487
450 565-9900
Fax : 1-800-442-9817
450 432-6985

Conductix Corp.
175, Boul. J. F. Kennedy
St-Jérôme (Québec) Canada
J7Y 4B5

 **FSM**

R.B.Q. : 8310-6260-17

solidement implanté

Escaliers et garde-corps
Ingénierie
Structure d'acier
Renforcement structural

FABRICATION | SOUDURE MIG TIG
MÉCANIQUE INDUSTRIELLE | UNITÉ DE SOUDURE MOBILE
ACIER DOUX | ALUMINIUM | ACIER INOXYDABLE

CONCEPTION - FABRICATION
INSTALLATION - RÉPARATION

COUPAGE ET PLIAGE DE 24 GA À 0,5 PO

325, rue du Collège, Sorel-Tracy
Téléphone : 450-742-7143
Télécopteur : 450 742-6325 | fsm@bellnet.ca

 **NOTARIUS**
Au service des professionnels

L'évolution de votre
SIGNATURE

Votre entreprise cherche des SOLUTIONS ÉCOLOGIQUES!
La signature numérique est un choix vert et économique.

Pour une présentation en ligne ou en personne de notre trousse de signature numérique, appelez-nous au 1 888 588-0011.

ingenieur.notarius.com

 Ordre des ingénieurs du Québec

DÉPLIABLE. TRANSPORTABLE. RELOCALISABLE. EXPORTABLE.



HABITAFLEX[®]
SOLUTIONS BÂTIMENT RAPIDE
1-877-248-8886 www.habitaflex.com

une filiale Laprise

LAPRISE
Résidentiel. Commercial. Utilitaire



Des questions/commentaires ? Écrivez-nous!

Par Manon Lessard-Bélanger, ing.
Responsable du comité Communication et formation syndicale

Retour sur l'AGA du 5 octobre 2010

Bonjour à toutes et à tous. Eh bien, l'assemblée générale précédente nous avait motivés, nos deux confrères et moi, à écrire des articles sévères qui reflétaient notre indignation face à des comportements qui ne nous paraissaient pas dignes des ingénieur(e)s que nous sommes.

Mais pour cette assemblée générale spéciale du 5 octobre, je dois admettre que j'ai trouvé mes consoeurs et confrères très respectueux et disciplinés. Je voulais vous adresser à tous mes remerciements pour le respect du protocole, du décorum et, surtout, pour le respect des opinions des autres, aussi divergentes des nôtres fussent-elles.

Il me reste quand même un point d'interrogation : qui fait partie du Comité du Non? J'ai été surprise de recevoir un imprimé, à mon arrivée dans la salle, qui présentait des arguments visant à nous convaincre de voter 'Non' à la proposition du conciliateur.

« Non » ? Et pour le « Oui », aucun document, aucune argumentation?

Maintenant que l'assemblée s'est prononcée et qu'au moment d'écrire ces lignes, la nouvelle convention collective est en cours de signature, j'espère, si ce sont bien nos membres (et seulement nos membres) qui militaient activement contre cette entente, que ces derniers se rallieront à la majorité et que c'est bien terminé, toutes ces manifestations dissidentes.

Nous allons « vivre avec » cette nouvelle convention collective et il faudra bien la connaître et la faire respecter par nos-à-vis (gestionnaires et représentants des ressources humaines).

Et tout d'abord, à vos calculatrices : il y aura des ajustements sur nos prochaines paies, incluant des montants pour la période « entre deux signatures », soit depuis janvier 2009 et jusqu'à l'application de la nouvelle convention collective. Surveillez vos bulletins de paie, pour vérifier que vous recevez tout ce qui vous est dû. ■

NÉGOCIATIONS 2009-2010

1^{er} janvier 2008 : période de négociations anticipées. Le SPIHQ lance un message clair à Hydro-Québec : « Réglez la rémunération et la reclassification et ensuite nous discuterons des autres points ».

1^{er} janvier 2009 : les quelques rencontres de négociations anticipées n'ayant abouti à rien de concret, la convention collective étant échue depuis minuit, le SPIHQ entre dans une période de négociation de couvert à couvert.

23 mars 2010 : assemblée générale ordinaire et assemblée générale extraordinaire : les ingénieurs expriment leur mécontentement envers l'attitude d'Hydro-Québec dans les négociations : 95 % des membres votent en faveur des moyens de pressions. 964 ingénieurs sont présents.



23 mars 2010 : une marche silencieuse se déroule entre le siège social d'Hydro-Québec et le Métropolis juste avant l'assemblée ordinaire suivie de l'assemblée extraordinaire. Les médias couvrent également l'événement.



>>>

28 avril 2010 : le SPIHQ obtient une décision favorable du Conseil des services essentiels et la grève de surtemps débute pour tous les ingénieurs.

8 juin 2010 : réunis en assemblée générale extraordinaire, les ingénieurs votent à 66 % contre l'entente de principe négociée entre le président et Hydro-Québec.



Août et septembre 2010 : Tous les midis, les membres du Bureau et les membres de plusieurs sections assurent une présence syndicale devant les bureaux d'Hydro-Québec.



>>>

INDUSTRIES Cablek

ENTREPRISE QUÉBÉCOISE EN AFFAIRES DEPUIS 1986

**Solutions de
CÂBLAGES
STRUCTURÉ**
Voix • Data • Vidéo

**FABRICATION &
INSTALLATION DE
CÂBLAGE**

Planification
Implantation
Certification

RÉSEAUX

Fibré-optique
Côtvre
Sans-fil



(514) 421-7171

Fax (514) 421-2473

1175 Transcanadienne
Dorval (Qc) H9P 2V3

www.cablek.com

Magasinez en ligne

Distributeur de produits de réseaux

Digi

RUGGEDCOM
INDUSTRIAL STRENGTH NETWORKS

connectable

glass shield
PEINTURES
HAUTE
PERFORMANCE

SOLUTIONS DE PEINTURE

POUR L'INDUSTRIE DU TRANSPORT



- Protection supérieure aux impacts et à la corrosion
- Lustre éclatant
- Stabilité de couleur
- Service technique personnalisé

Pour une protection inégalée, choisissez Glass Shield.

Glass Shield, des produits performants et fiables fabriqués au Québec depuis plus de 30 ans.



150 points de vente au Québec incluant les **NAPA** et **TRACTION** participants



1-800-361-6652

WWW.GLASS-SHIELD.COM



CORBEC

GALVANISE L'EXCELLENCE DEPUIS... 1965

GALVANISER

Ingénieurs et brillant



DÉVELOPPEMENT DURABLE

514.364.4000 • 1 800 463.8313
www.corbecgalv.com

Les hauts standards de qualité d'Hydro-Québec nous incitent à la performance



*Véhicule
électrique industriel*

MOTREC

Louis Payeur,
président

Tél. : (819) 846-2010

Fax : (819) 846-3050

Site web : www.motrec.com

200, rue Des PME
Sherbrooke (Québec) J1C 0R2

12 septembre au 17 septembre : Hydro-Québec est l'hôte du Congrès mondial de l'énergie au Palais des congrès. Les ingénieurs se mobilisent, manifestent et distribuent des feuillets d'information au public pendant plusieurs jours.

5 octobre 2010 : assemblée générale extraordinaire. Un taux de participation de 70% où les membres se prononcent en faveur du règlement final proposé par le conciliateur après 8 mois de conciliation.



Plusieurs sections ont également organisé des actions syndicales dont vous pouvez visionner toutes les photos dans la section réservée aux membres du site web du SPIHQ.

Si vous avez des commentaires ou suggestions sur les négociations, faites-nous les parvenir à communication@spihq.qc.ca. Nous avons une section « Courrier des lecteurs » qui attend vos mots! ■



busac.com

Nous soumettons nos immeubles à un rigoureux exercice de gestion et préconisons une approche personnalisée afin de satisfaire les moindres besoins de nos locataires.



Fier partenaire d'affaires d'Hydro-Québec... depuis 1998

Tuyauterie Michel K. & Denis inc.

<http://www.tuyauteriemkdc.com>

Climatisation - Réfrigération - Contrôle - Ventilation
Plomberie - Chauffage - Vapeur - Gaz Naturel

Michel Karaoulanis
Président

Bur.: 450-649-0061

Fax.: 450-649-4992

1-866-375-8653

1585 Rue Pascal - St Amable, Québec JOL 1N0

Certispec

Laboratoire de pétroles :
Analyse le brut et produits raffinés
Jet A-1, Diesel, Gasoline et Huiles Lourdes

Certispec Services Inc.

Certifié ISO 9001-2008 et membre de :
American Society of Testing and Materials (ASTM)
American Petroleum Institute (API)
Institute of Petroleum (IP)
Alberta Research Council (ARC)

Willy Robitaille

Directeur
des services de qualité



12240, rue April, Montréal
Québec, CANADA H1B 5N5

Tél. : (514) 640-9818, poste 228,231

Fax : (514) 640-9820 • Cell. : (514) 923-0928

wrobitaille@certispec.com • www.certispec.com

CONSTRUCTION POLARIS inc

RBQ : 3102-0985-72

1150, rue Valet, L'Ancienne-Lorette
(Québec) G2E 5Y9

T : 418.861.9877 1 866 861.9877

F : 418.861.9875

info@constructionpolaris.com
www.constructionpolaris.com

Nous avons déménagé!

Après 10 ans d'être situé à Gatineau PQ, nous avons déménagé notre bureau de vente sur l'île de Montréal pour mieux vous servir.

Voici notre nouvelle adresse :

1870 Boul. Des Sources,
suite 307
Pointe-Claire,
Québec H9R 5N4

S&C nommé l'une des entreprises Smart Grid à suivre en 2010. Communications et réseaux auto guérissant.

www.sandc.com/sgsd



Gabriel Lazzarini
514-594-0087
glazzarini@scelectric.ca

1870 Boul. Des Sources,
suite 307
Pointe-Claire,
Québec H9R 5N4
www.sandc.com



Par Claude Crevier, ing., Trésorier

tresorier@spihq.qc.ca

Une sentence arbitrale décevante

Le 21 juin dernier, le SPIHQ se présentait devant Maître Foisy pour l'arbitrage d'un grief déposé à propos de la 27^e période de paie de 2008 pour le régime d'intéressement. Rappelons qu'en avril 2009 lors du versement du montant forfaitaire du régime d'intéressement 2008, Hydro-Québec avait omis de tenir compte de la 27^e période de paie de l'année 2008. Il en résultait un montant d'intéressement plus faible que nous anticipions. Le 27 août dernier l'arbitre rendait sa sentence et rejetait les motifs du grief.

Que s'est-il passé ? Dans les lignes, l'arbitre base sa décision sur 2 arguments : le comportement des parties dans le passé et le fait que le montant d'intéressement soit un forfaitaire non un prorata du temps travaillé.

Nous avons présenté comme preuve que le salaire annuel de base comprenait toujours, en réalité, plus de 26 périodes de paie ou de 260 jours rémunérés d'où le décalage par rapport au jour calendrier de la 1^{ère} période de paie de l'année. Dans le passé, nous avons reçu un paiement d'intéressement basé sur seulement 260 jours rémunérés et nous nous attendions à ce que l'Entreprise corrige la situation en 2008 en versant un montant basé sur 27 périodes de paie. Cette attente était d'autant plus légitime que le déclencheur de 2008 était d'être présent à la 27^e période de paie. L'arbitre n'a pas acheté cet argument. Il considère que le Syndicat aurait dû déposer un grief bien avant pour contester le fait qu'il y avait plus de 260 jours rémunérés dans une année.

Le deuxième argument concerne le fait que nous n'avons pas de prorata dans les textes du régime donc il n'est pas obligatoire qu'un ingénieur ait travaillé 260 jours pour recevoir le montant forfaitaire. À contrario, pourquoi lorsqu'une année comprendrait 270 jours rémunérés devrions-nous recevoir un montant d'intéressement basé sur ce nombre de jours ? Dans le présent contexte de la convention cet argument ne pouvait être contré.

En somme, l'arbitre est d'avis qu'Hydro-Québec était tout à fait justifié de payer son régime d'intéressement sur une base de 52 semaines en 2008 et de ce fait, cette dernière vient d'économiser beaucoup d'argent. ■



12^e édition de « Les filles et les sciences, un duo électrisant! » Quand les filles regardent les sciences de plus près, la preuve est faite que leur vision change

Les sœurs Roxanne et Marie-Philippe Beauchamp, respectivement 18 et 15 ans, passionnées par les inventions, et Catherine Delage, 15 ans, qui vient de

découvrir son attirance pour le génie et qui compte sur sa seconde participation au Duo pour être en mesure de choisir en toute connaissance de cause la spécialité vers laquelle elle s'orientera...



Montréal, le 19 octobre 2010 – Quand les filles prennent le temps de regarder les sciences de plus près, cela produit parfois des étincelles suscitant de belles vocations! C'est le pari que font chaque année depuis 12 ans les organisatrices de l'événement « Les filles et les sciences, un duo électrisant! ».

Le samedi 19 février 2011, ce sont trois adolescentes qui s'efforceront de faire découvrir à quelque 300 participantes de leur âge tout ce qu'elles n'ont peut-être pas encore saisi à propos des sciences et des

technologies, comme cela demeure le cas de l'écrasante majorité des jeunes filles, même en 2010. Le cadre de leur intervention sera la 12^e édition du Duo, qui se tiendra à Montréal à l'École de technologie

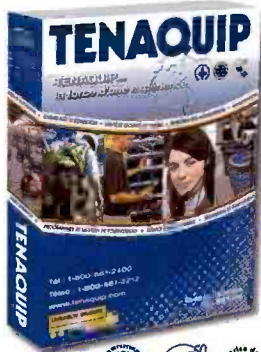
>>>

OBTENEZ NOTRE **GUIDE DE L'ACHETEUR 2010!**
 COMMANDEZ LE SUR NOTRE SITE:
www.tenaquip.com/hydro

Le distributeur chef de file
 au Canada de produits de:

- **MANUTENTION**
- **SANTÉ & SÉCURITÉ
 AU TRAVAIL**
- **INDUSTRIELS**

TENAQUIP



Tél.: 1-800-661-2400 • Fax: 1-800-661-2212
 info@tenaquip.com • www.tenaquip.com

LES STRUCTURES D'ACIER

Licence RBQ : 2312-9554-15



INSTALLATION

CHARPENTES
 D'ACIER

105, rue Radnor, Trois-Rivières
 (Québec) G8T 2E6

Tél. : (819) 375-8552

Fax : (819) 375-7499
 aciermarthy@videotron.ca

DESJARDINS

www.industriesdesjardins.qc.ca Depuis 1865

Manufacturier de réservoirs d'acier homologués pour le stockage de produits pétroliers

**Réservoirs double-parois sans
 les inconvénients de la mise sous vide**

- Homologués ULC -S601-07-
- Fiabilité supérieure aux modèles avec confinement secondaire sous vide
- Maintenance simplifiée : pas de jauge à remplacer ni de de vacuum à rétablir
- Occupe moins d'espace qu'un réservoir avec bassin
- Offre une meilleure résistance à la corrosion qu'un réservoir avec bassin
- Possibilité d'ajouter une sonde de détection de fuite dans le confinement secondaire
- Mêmes accessoires disponibles que les réservoirs avec confinement secondaire sous vide
- Beaucoup moins coûteux qu'un réservoir avec bassin



Espace de confinement secondaire
 destiné à contenir les liquides en cas de fuite
 (capacité de 110% du volume primaire)



LES INDUSTRIES DESJARDINS LTÉE

Tél. : (418) 493-2114 - Fax : (418) 493-2432 desjardins@industriesdesjardins.qc.ca

Ancrages Canadiens



Hegedus Ltée

Ancrages • Boulons • Outillage



1180 de Louvain Ouest
 Montréal (Québec)
 H4N 1G5

ISO-9001

Tél. : (514) 381-3431
 Fax : (514) 381-3688
 Sans frais : (800) 381-4574

supérieure, ainsi qu'au Cégep de Sherbrooke, à l'Université du Québec à Rimouski et à l'Université Laval, à Québec.

« Je croyais que c'était super "plate" »

La première ado, Catherine Delage, 15 ans, est en 4^e secondaire, en concentration Danse, au Collège Sainte-Anne de Lachine. Elle a découvert son goût pour le génie grâce à sa participation à l'édition précédente du Duo. Bien que douée pour les mathématiques, Catherine n'avait encore jamais fait le lien entre ses dispositions intellectuelles et les qualités requises pour pouvoir envisager une carrière scientifique ou technologique.

« Pour moi les sciences, ça se passait forcément dans un laboratoire, on manipulait des produits et c'était super "plate"! C'est ma mère qui a insisté pour que je participe au Duo l'an dernier. Je ne voulais pas y aller, surtout que ça me faisait rater mon cours de ski, mais avec le recul je suis bien contente qu'elle m'ait obligée à y aller. Moi, je ne savais pas ce que je voulais faire et elle pensait que les sciences me plairaient sûrement. Elle voulait simplement que je profite de l'occasion pour m'informer sur les choix d'orientation qui pourraient m'intéresser. Et c'est pendant l'activité qu'on appelle "le magasinage de carrières" que j'ai allumé et que j'ai compris que j'étais faite pour devenir ingénieure. Je suis bien contente de savoir maintenant la direction que je veux prendre. Il ne me reste plus qu'à décider dans quelle spécialité », affirme-t-elle.

Deux inventrices chevronnées

Les deux autres ados sont des habituées du Duo, Roxanne Beauchamp, 18 ans, étudiante en 2^e année en sciences pures et appliquées au cégep Édouard-Montpetit, et sa sœur Marie-Philippe, bientôt 16 ans, en 4^e secondaire au Collège Durocher Saint-Lambert, qui sont en quelque sorte tombées en amour avec les sciences dès leur plus jeune âge. Depuis quelques années déjà, Roxanne et Marie-Philippe passent la plus grande partie de leurs loisirs à imaginer ensemble des solutions pratiques à toutes sortes de problèmes. À 12 ans, Roxanne a mis au point un aspirateur central « automatique » en fixant le tuyau

de l'appareil à un tracteur téléguidé! En 3^e, en 4^e, puis en 5^e secondaire, elle a gagné le trophée de l'élève « la plus passionnée et impliquée dans le milieu des sciences » pour son dynamisme au sein du comité de l'environnement de l'établissement. Depuis, Roxanne et Marie-Philippe multiplient les inventions : système d'alarme pour armoire, enveloppe isolante écologique pour tasse à café, dé à jouer électronique, sacs à cadeau réutilisables...

Catherine, Roxanne et Marie-Philippe s'emploieront donc à démontrer aux participantes du prochain Duo l'utilité concrète et l'immense diversité des carrières scientifiques ou technologiques, ainsi que la satisfaction et les joies insoupçonnées – du moins par leurs congénères –, qu'elles peuvent procurer...

Un événement toujours essentiel

« Les filles et les sciences, un duo électrisant! » vise à faire connaître aux adolescentes de 2^e et 3^e secondaire la nature exacte des professions scientifiques et technologiques et des études qui y mènent à l'aide d'activités de groupe, de démonstrations, d'ateliers et surtout, temps fort de la journée, du « magasinage de carrières », lequel leur révèle la multitude de formations universitaires, professionnelles et techniques qui leur tendent les bras. De plus, l'événement permet à ces jeunes filles approchant du moment décisif des choix d'orientation de rencontrer des femmes exerçant dans un domaine lié aux sciences, en quelque sorte des modèles à suivre. Il comporte aussi deux autres volets conçus expressément pour les intervenants du milieu scolaire et les parents.

« Les filles et les sciences, un duo électrisant! » est présenté par Hydro-Québec. À Montréal, l'événement est tenu alternativement à l'École Polytechnique de Montréal et à l'École de technologie supérieure; à Sherbrooke, alternativement à l'Université de Sherbrooke et au Cégep de Sherbrooke; à Rimouski, alternativement à l'Université du Québec à Rimouski et au Cégep de Rimouski; et à Québec, à l'Université Laval.

Date limite des inscriptions : janvier 2011. ■

CONSTRUCTION GRIMARD

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Gilbert Grimard, ing.
Président et directeur général

Tél. : 418 549 6352, # 236 gilbert@grimard.ca
1235, rue Bersimis, Chicoutimi, Québec, Canada G7K 1A4
Téléphone : 418 549 6352 Télécopieur : 418 545 1719
www.grimard.ca Licence RBQ: 1348-5263-95



LES BÉTONS CENTRIFUGÉS
division de LA COMPAGNIE MELOCHE INC.

Gilles Trudel
Directeur

Manufacturier de poteaux en béton centrifugé
et de mobilier urbain décoratif

Tél.: (514) 695-3395 • Fax: (514) 695-2316
3125, boul. Saint-Charles, Kirkland (Québec), H9H 3B9
gtrudel@bcl-cmi.com



Les géomembranes bitumineuses BGM fabriquées industriellement sont la réponse optimale et durable à différents projets de génie civil.

Grâce à leur souplesse et robustesse, les géomembranes BGM s'adaptent aux différents types de terrains et aux tassements différentiels sans requérir de protections particulières.

Étanchéité des ouvrages hydrauliques

Barrages
Canaux
Réservoirs et bassins
Protection des berges

Structures de transport

Chemins de fer
Routes et aéroports

Protection de l'environnement

Stockage des déchets liquides
Stockage de déchets solides
Barrière biogaz



www.soprema.ca/bgm

CIE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES LTÉE



PEERLESS

ELECTRIC COMPANY LTD.



Fabricant canadien de luminaires pour les marchés commerciaux, industriels, institutionnels et résidentiels.

www.peerless-electric.com

MONTREAL 9145 Rue Belvin Montreal, Québec H8R 2E5 Tél.: (514) 595-3571 Fax: (514) 595-4411	TORONTO 163 Bantley Drive Toronto, Ontario M4E 1E6 Tél.: (416) 751-9644 Fax: (416) 753-5622	CALGARY 4120 23rd Street N.E. Calgary, Alberta T2E 6V9 Tél.: (403) 291-6788 Fax: (403) 291-6779
--	---	---

Le premier à arriver sur le chantier et le dernier à quitter!

- Expert en bâtiments modulaires
- Fabrication en usine de bâtiments
- Service d'ingénierie et architecte
- Gérance de chantiers
- Transport et déménagements de bâtiments



GROUPE Secto inc.

RBQ # 2643-7186-81

La force d'un groupe

1210, route Saint-Alphonse, Saint-Bruno (Québec) G0W 2L0
Tél. : 418-343-2989 • Fax : 418-343-3715
Courriel : m.secto@cgcable.ca • www.groupesecto.com



Transport Mobile RIOUX

9092-9134 QUÉBEC INC. RBQ: 5588-5180-01 ENT.

Tél.: (418) 538-3650

**1226 boulevard de l'Escale
Havre Saint-Pierre**



Par André Sauvé, ing. Responsable santé-sécurité

Les mésaventures de M. Laprise...



Le manutentionnaire est arrivé en **Courant**, j'ai eu beau lui dire « **Tension!** », on aurait dit qu'il s'en fichait, il m'a même répondu : « **So, Watt?** »

Finalement, le **Choc** s'est produit... avec une **Puissance** telle que j'ai cru que j'allais **Disjoncter** !

Heureusement que ma plaque protectrice était en place et que sa **Résistance** était suffisante ; je m'en tire somme toute avec une cicatrice et quelques ecchymoses.

Dis, ce serait gentil si tu avisais le Guichet Unique pour qu'on me redonne une nouvelle plaque... Tu sais, le manutentionnaire, il est encore dans les parages !

Corollaire de cette histoire : y a-t-il dans mon entourage des « manutentionnaires énergiques » qui menacent ma sécurité ? Peut-être en suis-je un moi-même ?

- Bonne réflexion ...



Enregistreurs miniatures et autonomes de température, humidité, courant, tension, pression, signaux analogiques et plus encore.

Distributeur autorisé au Québec :



**DOMINIC DROLET
INSTRUMENTATION**



174 Roland-Jeanneau
Montréal (Québec) H3E 1R4
Tél. : (514) 768-7676 Tél. : (514) 765-7474
Courriel : info@ddins.com Internet : www.ddins.com



Solutions novatrices
en ingénierie
des composites

Performance - Endurance

Développons
une traverse bi-unitaire
permanente, fiable
et stable.



1860 Marie-Victorin, St-Bruno (QC) Canada J3V 6B9
450-653-1731

www.pultrusiontech.com

osmose

Intégrateur de systèmes

Osmose est un chef de file dans le domaine de l'automatisation industriel. Spécialisé dans l'intégration de systèmes d'automatisation et d'entraînement avec les gammes de produits **SIMATIC Siemens**®

NOS SERVICES

Service urgence pour nos client 24 h / Support technique / Analyse et programmation / Intégration de systèmes / Modernisation d'équipement / Mise à jour de procédé / Migration d'automatisme / Formation reconnue sur tous les produits SIMATIC Siemens / Intégration de solution en sécurité machine

PRODUITS SUPPORTÉS

Produits SIMATIC Siemens S5, T1 et S7, TD, OP et WINCC / PCS7 / Entraînement MM4 / Master drive et Sinamic / Acquisition de données / Identification de matériel RFID / Informatique industrielle / Solution aux applications complexes

2539, rue De la Sidbec Sud
Trois-Rivières (Québec) G8Z 4M6

Téléphone : 819 691-2209
Télécopieur : 819 691-1453
Sans Frais : 1 877 691-2209



osmose.qc.ca



**Québec Linge
Service D'Uniformes**

SERGE MORIN
Directeur aux ventes

téléphone 514.670.3213
télécopieur 514.670.2071
courriel serge.morin@cdnuniforms.org
adresse 4375 De Rouen, Montréal, Québec H1V 1H2

**ÉNERGIE DIRECTE - L'ÉQUIPE PAR EXCELLENCE
POUR VOS PRODUITS ET SERVICES ÉCONERGÉTIQUES**

- Automatisation de Bâtiments
- Services Éconergétiques
- Produits et Services CVAC
- Approvisionnement en Gaz Naturel

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter
514.333.0112 www.directenergy.com/fr



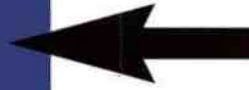
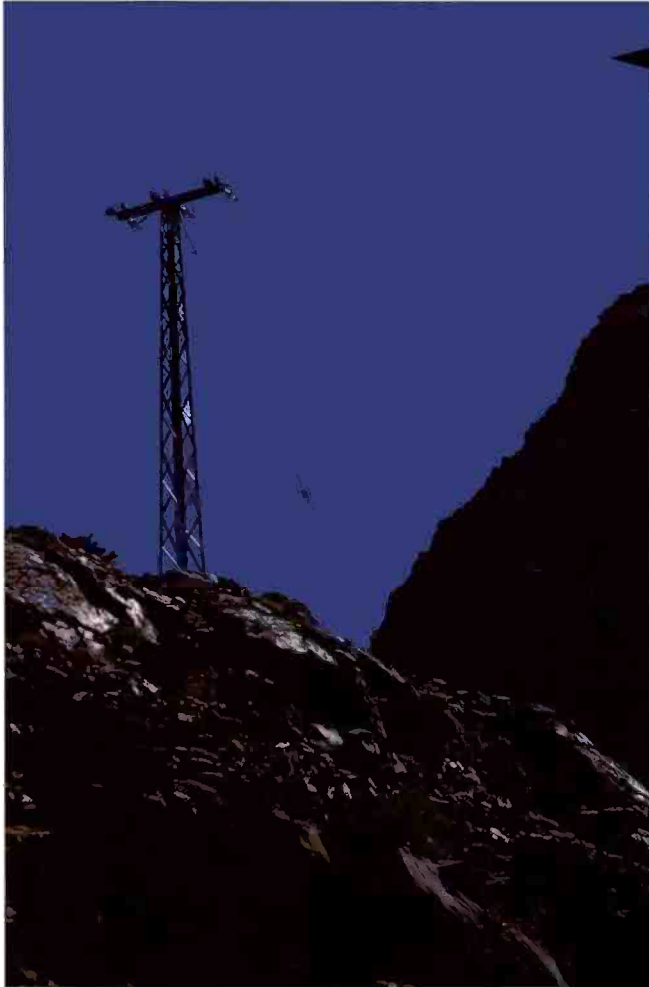
**Énergie
directe**

RBQ# 8317-3617-20

Par **Éric Bersy, ing., Vice-président**

Voici quelques photos intéressantes...

Merci à tous les membres qui nous font parvenir leurs photos de voyages! communication@spihq.qc.ca



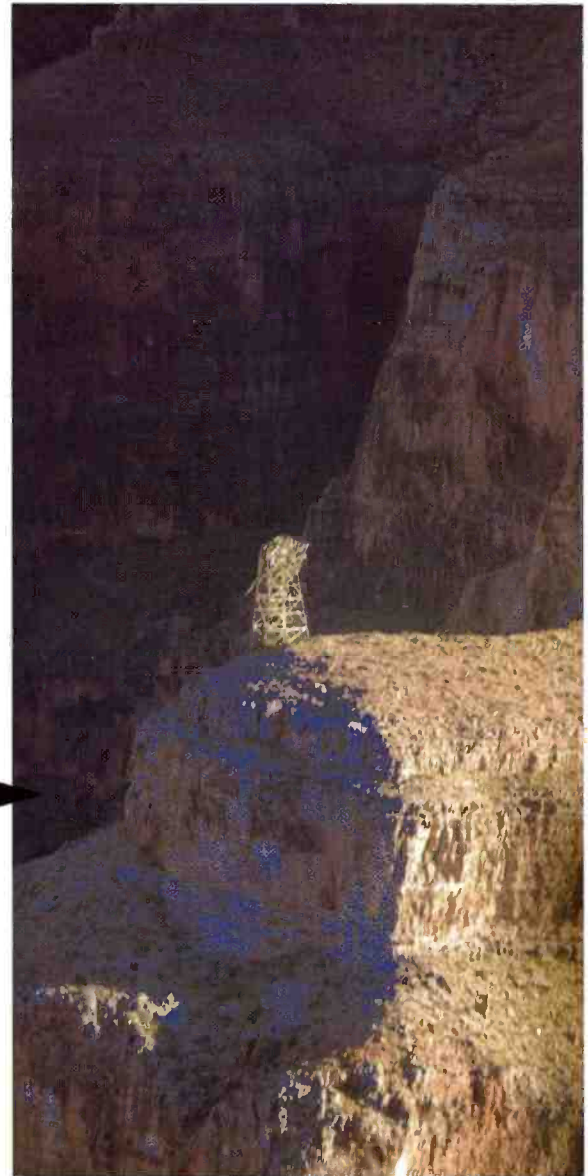
Pylône de Yosemite Park, Californie.
Altitude : 9950 mètres

Avec une superficie totale de 3 079 km², il est le troisième plus grand parc de Californie.

Pylône du Grand Canyon, près de la Havasupai.



Photo prise d'un hélicoptère.



Barrage

Hoover Dam, Nevada.

Alimenté par le lac Mead.



www.compresseurlarry.com

ENTREPRISES
LARRY
INC.
COMPRESSEURS ET ACCESSOIRES



IR distributeur autorisé
Ingersoll Rand

TUTHILL
Vacuum & Blower Systems

Manufactured Since 1942 by Apex Engineering Products Corporation
RYDIME

Urgence 24 hr

- Vente de pièces (toutes marques)
- Compresseurs (électrique et diesel, lubrifié et sans-huile, vis, piston, centrifuge)
- Sécheur (réfrigéré et dessicatif)
- Soufflantes (0 - 30 psi)
- Pompe à vide
- Service (provincial)
- Location (5-300HP) (électrique et diesel)
- Fabrication d'échangeur de chaleur (CSA-B51)
- Installation
- Études énergétiques

DOOSAN

Purestream
PIPING
BY ABCOM

RYCALL
BIODEGRADABLE

Partout au Québec
514-767-5363 ou 1-866-767-5277

DEGRÉMONT LITÉE
50
ANNÉES D'EXCELLENCE

DEPUIS PLUS DE 50 ANS,
DEGRÉMONT LIMITÉE VOUS PROPOSE DES TECHNOLOGIES À LA FINE POINTE DU TRAITEMENT ET UN SERVICE APRÈS VENTE INCOMPARABLE, POUR DE L'EAU PLUS PURE ET PLUS SÛRE.

DEGRÉMONT LIMITÉE
1375, route Transcanadienne
Bureau 400
Dorval (Qc) H9P 2W8
TEL: 514 683 1200
WWW.DEGREMONT-TECHNOLOGIES.COM

BATTERIES Expert
Fier partenaire dans vos projets!
1-866-206-7453

Télécommunication
Commercial
Résidentiel
Projets spéciaux

- Conception
- Fabrication
- Installation
- Soutien technique

L'Énergie @ l'infini...

**Batteries
Chargeurs
Énergie solaire
Éoliennes
Éclairage D.E.L**

abcobatteries.com

difco
TISSUS DE PERFORMANCE INC.

Une différence sur laquelle vous pouvez compter®

VENEZ NOUS VISITER AUX EXPOSITIONS SUIVANTS

NSC	San Diego	4 à 6 Octobre	Kiosque # 2530
HighTex	Montreal	6 et 7 Octobre	Kiosque # 326
IFAI	Orlando	27 à 29 Octobre	Kiosque # 1312A

Bureau Chef / Vente et Marketing
1411, Rue Peel, Suite 505 Montréal, Québec, Canada H3A 1S5
Numéro sans frais: 1-800-668-4724 Télécopieur: (514) 989-6479

Usine de Magog
160 Rue Principale Est Magog, Québec, Canada J1X 3X2
Téléphone: (819) 868-5700 Télécopieur: (819) 843-8862

difco@pginw.com
WWW.DIFCOPERFORMANCE.COM

Nominations entérinées

L'Écho vous présente les ingénieurs dont la nomination sur un poste a été entérinée par le comité Nomination des ingénieurs au 19 août 2010.

Numéro d'affichage	Titre du poste	Unité	Division	Date CNI	Nom du titulaire
144096	Ingénieur automatismes	Soutien Technique St-Jérôme	TE	19-août-10	Akreml, Houssem
144098	Ingénieur mécanique	Expertise aérienne	DI	19-août-10	Balasoïu, Alexandru
149331	Ingénieur de projets	Administration de projets de télécoms 2	Grpe Tech.	19-août-10	Bellemare, Marcel
143811	Ingénieur	Études et projets	PR	15-juil-10	Deluca, Vito
141292	Chef diagnostic et pérennité	Support technique	PR	19-août-10	Desbois, Steeve
143087	Ingénieur	Processus techniques et projets pilotes	DI	03-juin-10	Dupont, Louis
142367	Conseiller sécurité des télécomm.	Gestion du portefeuille des télécoms	Grpe tech.	03-juin-10	Ferland, Martin
143041	Chef Machines tournantes	Machines tournantes	EQ	03-juin-10	Gagné, Michel
142894	Ingénieur	Assurance Qualité et Audit.	PR	03-juin-10	Gagnon, Jonathan
143628 143630	Ingénieur de projets	St-Bruno Projeteur DPSBDMP4	DI	19-août-10	Huppé, Charles
142991	Ingénieur (Souterrain)	Ressources Technique DTSDMT1	DI	03-juin-10	Laporte, Dominique
143110	Ingénieur	Optimisation et croissance du réseau	DI	03-juin-10	Le Ber, Jonathan
149313	Ingénieur	Commande de répartition	EQ	19-août-10	Legros, Nicholas
143090	Ingénieur	Expertise et Ingénierie	DI	03-juin-10	Lemire, Alexandre
149255	Ingénieur	Unités mobiles d'essais spéciaux	TE	19-août-10	Lévesque, François
Charge d'équipe	Chargé d'équipe - Planification 2	Infrastructure des télécoms	Grpe tech	03-juin-10	Lominy, Michel
141307	Chef diagnostic et pérennité	Support technique Baie-Comeau / Bersimis	PR	19-août-10	Michaud, Patrice
142946	Ingénieur de projets	Administration de projets de télécoms 2	Grpe Tech.	03-juin-10	Pageau, Claudia
143973 143974	Ingénieur de projets	Projets et services Richelieu St-Bruno	DI	19-août-10	Paré, Francis
143904	Ingénieur	Normes fiabilité & encadr. Contrôle du réseau	TE	19-août-10	Péloquin, Mathieu
143246	Ingénieur	Plans et encadrements contrôle du réseau	TE	03-juin-10	Phan, Si Truc
144040	Ingénieur mécanique	Support & Encadrements Appareillage & Lignes	TE	19-août-10	Pié, Daniel

>>>

PIERRE DUCHARME, DSA
Président

pducharme@marcon.qc.ca

555, boul. René-Lévesque O. Bureau 750
Montréal, Québec
H2Z 1B1

Tél. : 514-393-1378 # 266
Fax : 514-284-1385

MARCON
www.marcon.qc.ca



Systèmes de détection et d'analyse de gaz;
Produits analytiques;
Instrumentation et contrôles;
Vannes et équipements mécaniques;
Automatisation et contrôles;
Systèmes pour traitement de l'eau

2315 HALPERN, ST-LAURENT, QUEBEC H4S 1S3
☎ (514) 332-3230 ☎ 1-800-361-3370 FAX: (514) 332-3552

INSTRUMENTATION • ROBINETTERIE • MECANIQUE • INSTRUMENTATION • VALVES • MECHANICAL

performance en continu



Analyse énergétique, consultation, gestion des gaz à effet de serre, mesure et vérification, mise en service continue et sensibilisation, font partie de la gamme innovante des services intégrés offerts par le leader mondial des systèmes de gestion technique de bâtiments.

Honeywell

Bureaux : Bain Comeau, Chicoutimi, Montréal, New Richmond,
Québec, Rimouski, Sept-Îles, Sherbrooke et Trois-Rivières
Pour plus d'information, veuillez nous contacter : 514-422-3515
© 2010 Honeywell International Inc.

SECURE



Pour votre
sécurité.



Pour la **sécurisation**
de vos **machines-outils**
à commande manuelle



Garde au dessus du chariot



Ensemble de 2 rideaux
de protection ISO-GUIP

Machineries
ISOTOP

www.isotop.com



Garde pour restreindre
l'accès à la sortie de la broche



Garde au dessus
du mandrin



www.neosoft.ca

PARTENAIRE DE CONFIANCE
POUR NATIONAL INSTRUMENTS,
PARTENAIRE DE CONFIANCE POUR VOUS!

Neosoft Technologies est partenaire Alliance Member de National Instruments. Neosoft offre des solutions efficaces et un service Inégalé.

- Ingénierie informatique / électronique
- Intégration de systèmes
- Systèmes de tests automatisés
- Acquisition de données et supervision
- Ingénieurs certifiés
- Simulation, HiL
- Vision automatisée
- Systèmes embarqués
- Automatisation et contrôle
- Consultation et Formation



LabVIEW, TestStand, DSC, FPGA, Vision, Real-Time,
Compact FieldPoint, Compact RIO, PXI, DAQ, etc.

Montréal: 514-433-2513 + Québec: 418-948-8324
Martin-St-Laurent, Ing. poste 151



Nous offrons un service 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et nos activités sont principalement concentrées dans les régions de Laval, Montréal, ainsi que les Basses-Laurentides. Cependant, nous sommes disposés à travailler à l'extérieur de ces régions.

Nos spécialités sont le levage et la manutention par grues hydraulique. De plus, il nous est possible d'effectuer du transport de marchandise.

N'hésitez pas à nous contacter pour discuter de vos besoins, nous trouverons une façon d'effectuer vos travaux c'est garantie!



Location de grues

Montréal / Laval / Rive-Nord

450-472-6523



Numéro d'affichage	Titre du poste	Unité	Division	Date CNI	Nom du titulaire
143909	Ingénieur automatismes	Protection	PR	19-août-10	Pitskalov, Alexandre
142798	Ingénieur	Commande de transport	EQ	03-juin-10	Proulx, Jean-Claude
149190	Ingénieur mécanique	Ateliers Spécialisés CEE	TE	19-août-10	Ratelle, Alex
141937	Ingénieur	Systèmes de commande	TE	03-juin-10	Renaud, Daniel
143086	Ingénieur	Processus techniques et projets pilotes	DI	03-juin-10	Sabourin, Jean-Luc
143299 143300 144070 144072	Ingénieur automatismes	Commande, mesure et surveillance	PR	19-août-10	Shedleur, Simon
142627	Ingénieur	Conception et équip. Sectionnement	TE	03-juin-10	Tremblay, Valérie
142946	Ingénieur de projets	Administration de projets de télécoms 2	Grpe Tech.	03-juin-10	Truong, Thong Thanh
149226	Ingénieur Qualité de l'onde	Direction Grands clients	DI	19-août-10	Valiquette, Sylvie

N. B. Le masculin est utilisé pour désigner le titre du poste de façon générale.



PELOUSES

**ENTRETIEN DE TERRAIN
PLANTATION - IRRIGATION
DÉNEIGEMENT - TRANSPORT & EXCAVATION
COMMERCIAL & INDUSTRIEL**

70, route 236
St-Louis-de-Gonzague
Québec J0S 1T0

Tél. : (450) 377-4188
Fax : (450) 377-9811

Isolation mécanique du bâtiment



140, rue St-Ambroise, Chicoutimi
Secteur Nord (Québec) G7G 2Z4
Téléphone: (418) 543-3376
Télécopieur: (418) 543-9869
Licence RBQ: 1200-5344-17

info@isolationmorissette.com
www.isolationmorissette.com

Résidentiel - Commercial - Industriel

WESCOSM



Solutions de création de valeur pour les clients:

- Construction
- Datacomm
- Affaires électroniques
- Énergie
- Services d'ingénierie
- Solutions écologiques et durables
- Approvisionnement intégré
- Soutien de la production
- Sécurité
- Optimisation de la chaîne logistique
- Formation
- Fonds de roulement

Pensez **écologique** avec WESCO!

Des solutions à votre portée pour le remplacement de transformateurs et condensateurs au PCB.

Appelez-nous au **(514) 343-8383**, il nous fera plaisir de vous aider.



Produits électriques, services et plus...



ENVIRONNEMENT ROUTIER NRJ INC.

23, avenue Milton
Lachine, Québec H8R 1K6

Téléphone : 514 481-0451
Télécopieur : 514 481-2899

Entrepreneurs généraux
Licence RBQ : 2865-3681-12
Certifié ISO 9001

Longueuil, arr. Saint-Hubert
Téléphone : 450 656-0000
Télécopieur : 450 656-7777

www.nrj.ca

**SERVICES PÉTROLIERS
M.T. INC.**

Équipements pétroliers & Industriels

Mario Turcotte, Président
T: 418 545-1811 F: 418 545-3829 - 1 888 545-1811
mturcotte@servicespetroliersmt.com

570, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi (Québec) G7J 1H4
www.servicespetroliersmt.com



**INDUSTRIES DE CIMENT
LA GUADELOUPE inc.**

Fabricant de produits de béton



238, 14^e Avenue, La Guadeloupe (Québec) G0M 1G0

T. 418.459.3542

F. 418.459.3546 • www.industriesdeciment.ca

Tuyaux de béton
Ponceaux rectangulaires
Fosses septiques
Regards et puits
de rues
Chambres polygonales
Massifs

BIENVENUE PARMIS NOUS



Michel Touchette, ing.
Secrétaire
secretaire@spihq.qc.ca

Le Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec (SPIHQ) souhaite la bienvenue à ses nouveaux membres en règle¹.

Fondé en 1964, le SPIHQ est un syndicat indépendant qui prend à cœur la défense de ses membres. Il compte présentement 1 837² cotisants. De ce nombre, 1 731 sont membres en règle tel que défini au point 2 du statut 205.

Lors de la séance du 1^{er} septembre 2010, le Conseil syndical a accueilli les nouveaux membres en règle suivants :

Hydro-Québec Distribution		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Patrick St-Martin	Stratégie de Maintenance	Centre-ville Ouest 1
Jean-Luc Dupré	Orientations et stratégies	Complexe Desjardins 3

Hydro-Québec Équipement		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Junji Yamaguchi	Adm. d'ingénierie & d'approvisionnement	Place Dupuis 4
Marc Duchesneau	Adm. d'ingénierie & d'approvisionnement	Place Dupuis 4
Philippe Pelletier	Approvisionnement et contrats	Place Dupuis 5

Hydro-Québec TransÉnergie		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Sophie Roy	Conformité et suivi projets d'investis.	Centre-ville Ouest 2

Hydro-Québec Production		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Martin Corriveau	Électricité, instrumentation & contrôle	Gentilly B
Mélanie Gaudreault	Comportement et surveillance	Manicouagan Matapédia

¹ Pour devenir membre en règle, il suffit de signer sa carte de membre. Bien que tous les cotisants soient représentés par le SPIHQ, il faut être membre en règle pour participer à la vie syndicale et exprimer son droit de vote aux assemblées. Veuillez communiquer avec votre délégué pour devenir membre en règle sans plus tarder!



CBR Laser, firme spécialisée en coupes au laser, jet d'eau, plasma et oxycoupage.




www.cbrlaser.com

340, Route 116 Ouest, Plessisville, QC, Canada G6L 2Y2
 Sans frais: (877) 354-7011 | Tél: (819) 362-9339 | Fax: (819) 362-6244



NOMOS
 COMPRENDRE. INNOVER. RÉALISER.



Contrôle de refroidissement & surveillance pour transformateur

Conception électrique & fabrication d'armoire de commande

nomosystemes.com

Tel : 418-681-0909 1480, Provinciale
 1-888-891-9036 Québec (Québec)
 Fax : 418-681-6446 Canada G1N 4A2



ISO 9001 :2008 certified



THERMO-X-AIR
 apport d'air frais



2060 Lucien-Thimens, Montréal (Québec), H4R 1L1
 Tél.: 514-336-9130
www.thermolec.com


Fred Ricciardelli
 Conseiller Technique
 E-mail: fredr@thermolec.com

Pour tous vos besoins d'entretien ménager commercial et industriel.

Ceux que l'on «M» c'est



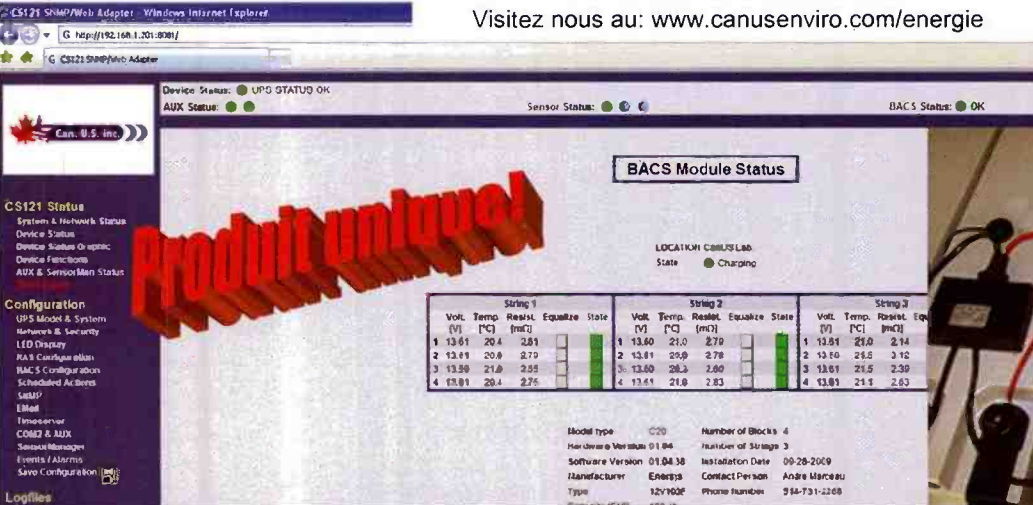
Entretien 4M inc. 514-274-9933



Can. U.S. inc.

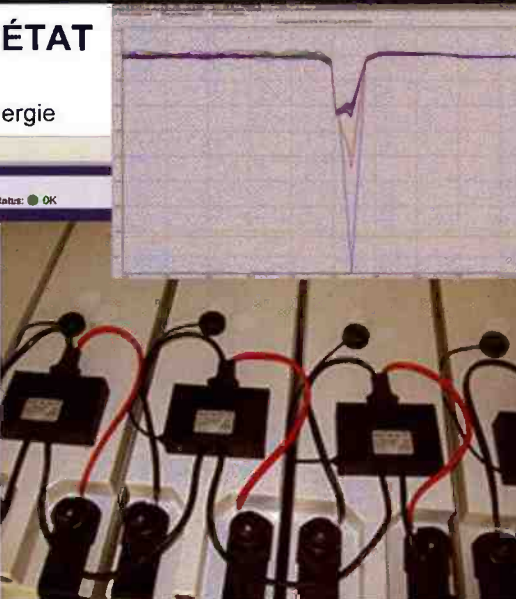
ANALYSE À DISTANCE DE L'ÉTAT DE VOS BATTERIES

Visitez nous au: www.canusenviro.com/energie



Produit unique!

String 1					String 2					String 3				
Volt. [V]	Temp. [°C]	Resist. [mΩ]	Equalize	State	Volt. [V]	Temp. [°C]	Resist. [mΩ]	Equalize	State	Volt. [V]	Temp. [°C]	Resist. [mΩ]	Equalize	State
1	13.61	20.4	2.61		1	13.60	21.0	2.70		1	13.61	21.0	2.74	
2	13.61	20.9	2.72		2	13.61	21.0	2.78		2	13.10	21.6	3.12	
3	13.59	21.0	2.65		3	13.60	20.3	2.60		3	13.61	21.5	2.30	
4	13.61	20.4	2.76		4	13.61	21.8	2.83		4	13.61	21.1	2.63	



LE SPIHQ A BESOIN DE VOUS

Sections	Postes vacants
Un 2^e poste de délégué substitut est également disponible dans les sections suivantes : La Grande Rivière, Mauricie, Montréal-Est, Place Dupuis 1, Place Dupuis 2.	
Comités	Nombre de postes vacants
Avantages sociaux	1
Comité des jeunes	2
CTTA	2
Déontologie et pratique	2
Juridiction	1
Recours à l'externe	1
Santé et sécurité	1

Un poste vous intéresse ?

Informez le secrétaire du SPIHQ de vos objectifs et motivations avec copie au responsable du comité concerné (voir au www.spihq.qc.ca). Les nominations sont entérinées au conseil syndical.

Voilà une belle occasion de contribuer à l'essor de votre Syndicat tout en acquérant une expérience enrichissante.

Coordonnées du SPIHQ :

Tél. : 514 845-4239 ou 1 800 567-1260
Télécopieur : 514 845-0082
Courriel : spihq@spihq.qc.ca
Site Internet : www.spihq.qc.ca

Pour rejoindre l'agente de grief :
Tél. : 514 845-4239 poste 108
Courriel : grief@spihq.qc.ca

CALENDRIER DES PUBLICATIONS

Ingénieurs, à vos crayons! **Les textes personnels sont bienvenus.** Ils seront publiés par ordre de réception selon l'espace disponible. Vous pouvez faire parvenir vos textes et vos commentaires à communication@spihq.qc.ca.

Numéro	Date de tombée	Parution
Volume 46 N° 7	4 novembre	Décembre
Volume 47 N° 1	13 janvier	Février

Surveillez l'arrivée du prochain numéro !

CUFCA

ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTREPRENEURS EN MOUSSE DE POLYURÉTHANE INC.

Programme d'assurance qualité

- **Contracteurs accrédités**
- **Applicateurs certifiés**
(CAN / ULC-S705-2)

www.cufca.ca

AIRMÉTIC^{MD}

POLYURÉTHANE GICLÉ

www.airmetic-soya.com
1 866 437-0223

SOYA

**AUCUN IMPACT SUR
LA COUCHE D'OZONE**

PLASTIQUE RECYCLÉ

HUILE VÉGÉTALE

ISOLANT ÉCOLOGIQUE

VALEUR R ÉLEVÉE

PARE-AIR

PARE-VAPEUR

POINTS LEED



Zéro SACO